

Los muertos vivos

Luis Quiñones de Benavente

Texto basado en el de LOS MUERTOS VIVOS encontrado en la JOCOSERÍA (Madrid, 1645). Fue preparado en forma electrónica por Abraham Madroñal en el año 1995. Este trabajo fue trasladado luego al formato de HTML por Vern G. Williamsen.

Interlocutores:

JUAN Rana
[COSME,] un galán
[SÁNCHEZ,] un vejete
[ISABEL,] su hermana
Una CRIADA 5
[ANTONIA,] una cortesana
[SAN MIGUEL]
MÚSICO[S]

Sale JUAN Pérez con la espada desnuda tras COSME

COSME: ¡Favor, socorro, ayuda!
JUAN: Esperad, perro.
COSME: ¡Confesión, testamento, unción, entierro! 10
¡Ay, que el arca del pan quiere horacarme!
JUAN: Vengo hecho una onza.
COSME: Yo un adarme.
JUAN: ¡Pobre de ti Juan Rana!,
¿Por mujer me negáis a vuestra hermana?
¿Sois vos mi igual, camello? 15
COSME: Si nos medimos, fácil es sabello.
JUAN: Decid, ¿no os viene ancho este cuñado?
COSME: No sé, por Dios; que aún no me le he probado.
JUAN: ¿Merecéis descalzarme, molde de mentecatos
COSME: Conforme hueren calzas y zapatos. 20

Híncase COSME de rodillas, y JUAN alza la espada

JUAN: ¡Vive Cristo, que os mate!
COSME: Abraham, ¡tate, tate!
JUAN: Yo os quiero hablar sin cólera.
COSME: Y yo quiero...
Recule un poco atrás, como cochero.
JUAN: Juan Rana, el más bonito que yo he visto.

25

Va tras él y suelta la espada, y él huye

COSME: Esto es mucho peor, ¡por Jesu Cristo!
JUAN: Vida del alma que tu amor celebra.
COSME: Acabóse. ¡Por Dios, que me requiebra!
JUAN: ¡Mi ángel!
COSME: ¡Mi demonio!
JUAN: ¡Mi fiel verdad!
COSME: ¡Mi falso testimonio!
JUAN: Mi amor es bueno.
COSME: Pues parece malo.
JUAN: Hazme favor de darme...
COSME: Con un palo.
JUAN: Has de darme la mano...
COSME: Si la quieres de azotes, tome, hermano.
JUAN: De amistades perfetas...
COSME: ¡Válgate Barrabás!, y lo que aprietas...
JUAN: Dándome por mujer tu hermana hermosa.
COSME: ¿Eso es?

30

35

JUAN: Claro está.
COSME: ¿No es otra cosa?
JUAN: ¿Qué habíades pensado?
COSME: Lo que vos, si os hubieran requebrado.
JUAN: Yo pido a vuesa hermana en casamiento.
COSME: ¿Queréis que os la dé luego?
JUAN: Ese es mi intento.
COSME: ¿Bien puesta y bien vestida?
JUAN: Eso deseo.
COSME: ¿Con buen dote?

40

JUAN: Parece que lo veo.
COSME: ¿Qué os la saque el padrino y la madrina,
que reviente de cena la cocina,
que haya baile, haya jira, haya locura,
y que os tome las manos luego el cura,
oliéndome las suyas a bautismo?
¿Esto es lo mismo que queréis?

45

50

JUAN: Lo mismo,
y que me habléis muy claro y sin reparo.
COSME: Pues no os la quiero dar. Veislo ahí bien craro.
JUAN: ¡Valga el diablo el cencerro!
¡Vive Cristo!; ¿y mi espada?

***Va a tomar su espada y halla que la ha tomado JUAN Rana y da
tras él***

COSME: ¡Esperad, perro!
JUAN: ¡Donosa jerigonza! 55
Reportaos, digo.
COSME: Vengo hecho una onza.
JUAN: Quedo, amigo Juan Rana.
COSME: ¿Por mujer me negáis a vuesa hermana?
JUAN: Teneos, no me matéis sin merecello.
COSME: ¿Sois vos mi igual, camello? 60
JUAN: Por los filos me da que yo le he dado.
COSME: Decid, ¿no os viene ancho este cuñado?
JUAN: Traza lleva de darme.
COSME: ¿Merecéis descalzarme?
JUAN: ¡Oh, pese al hombrecillo de agua y lana! 65

Acométele a COSME, suelta la espada y huye

COSME: ¡Ay, que me lleva el diablo! ¡Hermana, hermana!

[Salen ISABEL, su hermana, y una CRIADA]

CRIADA: ¡Que matan a mi señor!
¡Salga vuested, presto, presto!
ISABEL: ¡Ay, hermano de mi vida!
¿Quién te ha muerto, quién te ha muerto? 70

Abraza a JUAN Pérez, y dícele aparte

Vete, y vuelve luego a hacer
lo que concertado habemos.
COSME: ¡Hola! Yo só vueso hermano.
ISABEL: Cegóme el dolor que tengo.
¿Quién te ha muerto, hermano mío? 75
¿Quién me dejó sin consuelo?
COSME: ¡Juro a Cristo que está vivo!

ISABEL: No lo creo, no lo creo.
COSME: Ni Dios te lo deje creer
ISABEL: Ana, trae un candelero
con una luz, y algún paño
con que amortajar el cuerpo.
COSME: ¿Estás borracha, demonio?
CRIADA: ¡Ay, señora!; voy por ello.

80

Vase

COSME: Vivo estó.
ISABEL: ¿Quién te mató
y me dejó sin remedio?
¿Qué haré yo huérfana y pobre?
COSME: ¡Válgame Dios, si me he muerto
sin sentir!
CRIADA: Aquí está todo.

85

Saca una sábana y candelero con luz

ISABEL: No tengo para el entierro;
mas, pues anochece ya,
a la puerta pediremos
limosna para enterralle.
Cúbrele con ese lienzo.

90

Échanle en el suelo y pónenle una sábana encima

COSME: ¡Que es cierto, hermana!
ISABEL: Pluguiera
a Dios no fuera tan cierto!
COSME: Ana, ¿estó muerto?
CRIADA: ¿Pues no?
¡Tan muerto como mi abuelo!
COSME: También hay abuelos vivos;

95

Tiéndese

mas sin duda es verdad esto,
pues todos lo dicen. ¡Alto!
Murámonos, y protesto
que muero de mala gana,
y por ensalmo me muero,

100

pues siendo yo venial, 105
mi hermana mortal me ha hecho.

*Sale SÁNCHEZ con un jarro de vino y un panecillo en las manos,
vestido de viudo vejete*

SANCHEZ: Si es segunda vida el pan
y el vino para los viejos,
a mi libreta me arrimo
y a mi cuartillo me atengo. 110

ISABEL: Para el ánima deste hombre,
que sin confesión le han muerto.

SANCHEZ: ¿Quién le mató?

ISABEL: Un hombre.

COSME: Una hambre.

SANCHEZ: No llevo que dar dinero;
mas tomad para su ofrenda 115
pan y vino.

Váselo a dar, y COSME se levanta el medio cuerpo y se lo quita

COSME: ¡Oh, santo viejo,
que los muertos resucitas!

SANCHEZ: ¡Conjúrote! ¡Vade retro!

Vase huyendo

COSME: ¿Qué barbecho? Anda, borracho.
Por Dios, que es bueno ser muerto; 120
que en efeto se halla pan.

ISABEL: Cúbrele, que gente siento.

Sale SAN MIGUEL

S. MIGUEL: "Yo sé de un confitero **Canta**
tan afamado que vendiendo
mil dulces, hace milagros." 125

CRIADA: Para el ánima deste hombre
que sin confesión le han muerto.

*Levántase [COSME] el medio cuerpo y tropieza y cae, y vase
huyendo SAN MIGUEL*

S. MIGUEL: Estuviérase él en casa.

COSME: ¿Y si no pudo ser menos?

Retírase y tropieza en el muerto y vase huyendo

S. MIGUEL: ¡Ay, que habla!

130

COSME: ¡Ay, que me pisa!

S. MIGUEL: ¡Ay, que me ha quebrado el cuerpo!

COSME: Estuviérase él en casa,
y tomara su consejo.

Salen cantando ANTONIA y los MÚSICOS

LOS 3: "¡Ay, qué desdicha, señores! "

ISABEL: ¿Quién canta?

135

COSME: Este es el entierro,
y el "no me le recordéis."

Hermanos, lo que habéis muerto

para con vuesas hermanas,

dejándolas sin remedio,

duélaos ver que sin hallar

140

el camino carretero

me muero por el atajo.

ANTONIA: Aquí ha de ser, compañeros,

donde habemos de cantar.

Arañen los instrumentos,

145

gorgoriteen las voces

y chillen los pasaderos.

ISABEL: Den, por Dios, para enterrar
este difunto.

ANTONIA: ¡A buen tiempo!

Si vusted quiere cantada

150

una letra a lo moderno

entre jácara y romance,

tome, que aquí la traemos.

Canta por la jácara

"Reviente el mismo demonio,

muera el mismo Lucifer,

155

calle el mismo Barrabás,

y el mismo diablo también;

porque la misma endiablada

la misma jácara es,
sin que deje de mismar 160
desde su misma niñez;
y toquen y tañan esas guitarras
que ya se me bullen y brincan los pies."

Levántase COSME el medio cuerpo y baila, y ellos huyen

COSME: Sacristán, arrimad esas cruces,
que este son no es de perder. 165

ANTONIA: ¡Jesús, que los muertos bailan!

COSME: Pues ¡valga el diablo tus huesos!

Con aquese sonecillo

¿no has de hacer bailar los muertos?

CANSADO ESTÓ DE MORIRME:

comamos para este miedo 170
un bocadillo, que al fin
los muertos con pan son menos.
Venga mi ofrenda.

Dale el panecillo y el jarro

ISABEL: Hela aquí:
sal, Perico, que ahora es tiempo.

*Sale JUAN Pérez con una sábana y tiéndese junto a COSME sin
que le vea*

JUAN: (¡Ay, Isabel, que de veras **Aside** 175
me traes por hablarte muerto!)

COSME: Brindis, señores defuntos.

JUAN: Aquí la razón haremos.

Toma el jarro, bebe y vuélvese a echar

COSME: ¡San Dimas, San Babilés,
poquito a poquito me echo, 180
que hay otro muerto en campaña!

Échase

¡Hermana, hermana!

ISABEL: ¿Qué es eso?
COSME: Otro muerto.
ISABEL: ¿Qué os espanta?
A este enterraron primero,
y está en vuestra sepultura.
Volveos acá.
COSME: Ya me vuelvo.
ISABEL: Ana, entreténle.

185

Pásase junto a JUAN Pérez

CRIADA: Sí haré.
¿Qué tienes?
COSME: No más de miedo.
ISABEL: ¿Es posible que te hablo?
JUAN: ¿Es posible que te veo?
COSME: Hermana, ¿qué hacéis?

190

Vuelve y velos hablar

ISABEL: Procuro
apartaros este cuerpo.

Levántase COSME y pónese en medio de los dos

COSME: Yo os le apartaré mejor,
que se pega mucho al vuestro.
JUAN: ¡Ay, Isabel, no te vayas!

195

Tira della

COSME: Señor muerto, estése quedo.
Tengamos la muerte en paz
o le pegaré dos muertos.
JUAN: Yo en mi sepultura estoy:
hablemos de bueno a bueno.

200

Échanse los dos y hablan

COSME: Habremos muy en buen hora.
¿De qué murió, caballero?
JUAN: De tercianas.
COSME: Yo de hambre.

Y ¿adónde está?

JUAN: En el infierno.

COSME: Y ¿quién está allá?

205

JUAN: Juan Rana.

COSME: El miente como mal muerto;

Riñen

que Juan Rana ha sido un santo,
pues sufrió a los mosqueteros.

Vuélvense a echar y siéntase ISABEL en medio

ISABEL: Señores defuntos, paz,
pues me pongo de por medio.

210

Vuélvanse a sus sepolturas.

JUAN: Vuelto estoy.

COSME: Y yo estó vuelto.

JUAN: ¡Esposa de mis entrañas!

ISABEL: ¿Qué quieres, hermoso dueño?

JUAN: ¿Quién dilata nuestras bodas?

215

Levántase COSME; pónese en medio de dos. Sale SÁNCHEZ, de demonio

COSME: Yo, que pongo impedimento.

SANCHEZ: ¡Estafarme el pan y el vino
con muertecitas y enredos!

¡Vive Dios, que ha de gormallo
con el disfraz que me he puesto!

220

A un mal muerto, un mal demonio.

ISABEL: Hermano, ¿no ves aquello?

COSME: Más me valiera cegar.

CRIADA: Un demonio es por lo menos.

COSME: Pues ¿qué será por lo demás?

225

JUAN: Mis pecados son aquestos.

SANCHEZ: Dos muertos hay, y era uno;
mas ¿si fuesen verdaderos?

COSME: ¡San Liberanos a malo!

Vanse levantando, hincándose de rodillas, y SÁNCHEZ también, teniendo miedo

JUAN: Señor mío, yo prometo,
si escapo desta, ser fraile.
COSME: Yo prometo ser ventero.

230

Levántanse los muertos

SANCHEZ: ¡Vive Dios, que se levantan!

Acércase SÁNCHEZ

COSME: ¡Que se acerca sin remedio!
JUAN: Llegaos acá.

235

Ásele JUAN a COSME

COSME: ¡Ay, que me agarran!
SANCHEZ: Castigo es éste del cielo.
COSME: ¡Huyamos!

Dan carreras por el tablado, huyendo

SANCHEZ: Yo quiero huir.
COSME: ¡Cata la cruz!
SANCHEZ: ¡Jesús bueno!
COSME: ¿Qué? ¿El diablo dice Jesús?
SANCHEZ: ¿Qué? ¿Los muertos tienen miedo?

240

Salen [los] MÚSICOS cantando

MUSICOS: "Cesen, cesen los miedos,
y dejen los muertos los lienzos
y el diablo el disfraz."

CRIADA: Yo le quito la sábana al mozo.
COSME: Yo al viejo las canas sin ir al Jordán.
ANTONIA: ¿Por qué niega su hermana a este hombre,
que llora, que gime, que quiere expirar?
COSME: Porque temo que en siendo cuñado
me tire saetas por la hermandad.
JUAN: No son todos los cuñados
como los pinta el refrán.
COSME: De parientes por tablilla
muy poquito hay que fiar.

245

250

JUAN: Yo no os quiero quitar nada,
antes os pretendo dar. 255

COSME: Quien muerto me quita el vino,
vivo, ¿qué me quitará?

Y vaya y venga la cuñadería,
mas en casa no tiene de entrar.

Que, huésped, máteme ese cuñado, 260
que hasta el nombre me hace mal.

ANTONIA: "No hay peor gente **Cantan**
que hombres y mujeres."

COSME: "Cuñados y lechones,
los muertos los mijores." 265

TODOS: "De menguados y entremeses
se ríen todos siempre
por una de dos.

Ríanse de aqueste por amor de Dios;
por menguado, por alegre 270
o por estas causas dos.

Ríanse de aqueste por amor de Dios."

FIN DEL ENTREMÉS

Quiñones de Benavente, Luis. "Los muertos vivos." Association for Hispanic Classical Theater, 2026.
Digital edition prepared by Abraham Madroñal.
<https://www.comedias.org/obras/los-muertos-vivos/>